





Operating Manual-21005-EN-14 - Safe monitoring relays



This document is the original document.

Where unavoidable, for reasons of readability, the masculine form has been selected when formulating this document. We do assure you that all persons are regarded without discrimination and on an equal basis.

All rights to this documentation are reserved by Pilz GmbH & Co. KG. Copies may be made for the user's internal purposes. Suggestions and comments for improving this documentation will be gratefully received.

Pilz®, PIT®, PMI®, PNOZ®, Primo®, PSEN®, PSS®, PVIS®, SafetyBUS p®, SafetyEYE®, SafetyNET p®, the spirit of safety® are registered and protected trademarks of Pilz GmbH & Co. KG in some countries.



Introduction	5
Validity of documentation	5
Using the documentation	5
Definition of symbols	5
Safety	6
Intended use	6
Safety regulations	6
Safety assessment	6
Use of qualified personnel	7
Warranty and liability	
Disposal	
For your safety	7
Unit features	8
Safety features	8
Block diagram/terminal configuration	9
Function description	9
Operating modes	
Timing diagram	11
Installation	11
Wiring	12
Preparing for operation	13
Connection	13
Set standstill detection	14
Application example	15
Operation	16
Status indicators	17
Fault indicators	17
Faults – Interference	17
Dimensions in mm	17
Technical details	18
Safety characteristic data	32
Supplementary data	33
Service life graph	

Order reference	35
EC declaration of conformity	35
UKCA-Declaration of Conformity	35

Introduction

Validity of documentation

This documentation is valid for the product PSWZ X1P. It is valid until new documentation is published.

This operating manual explains the function and operation, describes the installation and provides guidelines on how to connect the product.

Using the documentation

This document is intended for instruction. Only install and commission the product if you have read and understood this document. The document should be retained for future reference.

Definition of symbols

Information that is particularly important is identified as follows:



DANGER!

This warning must be heeded! It warns of a hazardous situation that poses an immediate threat of serious injury and death and indicates preventive measures that can be taken.



WARNING!

This warning must be heeded! It warns of a hazardous situation that could lead to serious injury and death and indicates preventive measures that can be taken.



CAUTION!

This refers to a hazard that can lead to a less serious or minor injury plus material damage, and also provides information on preventive measures that can be taken.



NOTICE

This describes a situation in which the product or devices could be damaged and also provides information on preventive measures that can be taken. It also highlights areas within the text that are of particular importance.



INFORMATION

This gives advice on applications and provides information on special features.

Safety

Intended use

The PSWZ X1P is used for safe standstill monitoring.

The unit is designed for use with

Standstill monitoring at plants with dangerous machine parts or tools in safety circuits in accordance with EN 602041

Standstill is only detected on power-free measuring circuits. Residual voltages, induced voltages or drives within the position control will prevent safe standstill detection!

Improper use

The following is deemed improper use in particular:

- Any component, technical or electrical modification to the product,
- > Use of the product outside the areas described in this operating manual,
- Use of the product outside the technical details (see chapter entitled Technical Details [22 18]).



NOTICE

EMC-compliant electrical installation

The product is designed for use in an industrial environment. The product may cause interference if installed in other environments. If installed in other environments, measures should be taken to comply with the applicable standards and directives for the respective installation site with regard to interference.

Safety regulations

Safety assessment

Before using a device, a safety assessment in accordance with the Machinery Directive is required.

The product as an individual component fulfils the functional safety requirements in accordance with EN ISO 13849 and EN 62061. However, this does not guarantee the functional safety of the overall plant/machine. To achieve the relevant safety level of the overall plant/ machine's required safety functions, each safety function needs to be considered separately.

Use of qualified personnel

The products may only be assembled, installed, programmed, commissioned, operated, maintained and decommissioned by persons who are competent to do so.

A competent person is a qualified and knowledgeable person who, because of their training, experience and current professional activity, has the specialist knowledge required. To be able to inspect, assess and operate devices, systems and machines, the person has to be informed of the state of the art and the applicable national, European and international laws, directives and standards.

It is the company's responsibility only to employ personnel who

- Are familiar with the basic regulations concerning health and safety / accident prevention,
- Have read and understood the information provided in the section entitled Safety
- Have a good knowledge of the generic and specialist standards applicable to the specific application.

Warranty and liability

All claims to warranty and liability will be rendered invalid if

- The product was used contrary to the purpose for which it is intended,
- Damage can be attributed to not having followed the guidelines in the manual,
- Operating personnel are not suitably qualified,
- Any type of modification has been made (e.g. exchanging components on the PCB boards, soldering work etc.).

Disposal

- ▶ In safety-related applications, please comply with the mission time T_M in the safety-related characteristic data.
- When decommissioning, please comply with local regulations regarding the disposal of electronic devices (e.g. Electrical and Electronic Equipment Act).

For your safety

The unit meets all the necessary conditions for safe operation. However, please note the following:

Note for overvoltage category III: If voltages higher than low voltage (>50 VAC or >120 VDC) are present on the unit, connected control elements and sensors must have a rated insulation voltage of at least 250 V.

Unit features

- Measuring inputs for 3- or 1-phase motors
- Measuring voltage on both channels can be set jointly
- 1 Reset input
- Positive-guided relay outputs:
 - 2 safety contacts (N/O), instantaneous
 - 1 auxiliary contact (N/C), instantaneous
- 2 semiconductor outputs
- LED display for:
 - Standstill on channel 1/2
 - Supply voltage/fault
- Semiconductor outputs signal:
 - Supply voltage/fault
 - Switch status
- Feedback loop for monitoring external contactors
- > Plug-in connection terminals (either spring-loaded terminal or screw terminal)
- See order reference for unit types

Safety features

- > The relay meets the following safety requirements:
 - The circuit is redundant with built-in self-monitoring.
 - The safety device remains effective in the case of a component failure.
 - The correct opening and closing of the safety device relays is tested automatically in each on-off cycle.
- The unit monitors the measuring circuits for open circuit. If an open circuit occurs between the unit and the motor or on the motor itself, the unit immediately switches off.
- > The standstill monitor prevents the plant from being enabled in the following cases:
 - Power supply failure
 - Component failure
 - Measuring circuits are open circuit
 - Coil defect/open circuit



Block diagram/terminal configuration

**Insulation against the non-marked area and between the relay contacts: Basic insulation (overvoltage category II), protective separation (overvoltage category II); at 250 V, 4 kV

***Insulation against the non-marked area and between the measurement connections: Basic insulation (overvoltage category III), protective separation (overvoltage category II); at 690 V, 6 kV

Channel 1: L1-L3

Channel 2: L2-L3



CAUTION!

Touch current higher than permitted is possible

In single-phase applications over 250 V to earth potential there is only a basic insulation, but no protective separation to the measuring inputs L1, L2 and L3.

Function description

The device uses two separate measuring channels to measure the regenerated voltage, induced from the motor during the rundown period. If the voltage falls below the set response value (standstill threshold), the PSWZ X1P enables the monitored plant.

When used with frequency converters, the PSWZ X1P cannot detect standstill until the controller inhibit has been switched off.

After the supply voltage U_B is switched on, the unit performs a self test. The unit simulates a situation in which the release value is exceeded and the measuring circuit has an open circuit. The correct function of the output relay and feedback loop is also tested. The test takes approx. 1.5 s.

The unit is ready for operation when the feedback loop is closed and the measuring circuits are not interrupted.

- Procedure when the measuring voltage falls below the response value U_{on} on both channels L1-L3 and L2-L3:
 - LEDs "POWER", "CH.1 IN", "CH.2 IN" and "OUTPUT" are lit.
 - Safety contacts 13-14 and 23-24 are closed, auxiliary contact 41-42 is open.
 - A high signal is present at semiconductor output Y32.
- Procedure when after the motor has started, the voltage in one of the two measuring circuits exceeds the release value U_{off}:
 - Safety contacts 13-14 and 23-24 are opened redundantly, auxiliary contact 41-42 is closed.
 - A low signal is present at semiconductor output Y32.
 - LEDs "CH.1 IN", "CH.2 IN" and "OUTPUT" go out.

To reactivate, the voltage at both channels L1-L3 and L2-L3 must fall below the response value U_{on} within the time t_g (simultaneity monitoring) and the feedback loop must be closed. The response value U_{on} can be set jointly for both channels in order to suit the motor that is to be monitored. The release value U_{off} (hysteresis) corresponds to twice the response value.

If the simultaneity requirement is exceeded, the "FAULT" LED is lit and on the semiconductor output Y35 there is a High signal. The PSWZ X1P does not enable the monitored plant. The fault is reset by applying a High signal and then a Low signal at the reset input.

Self test

An internal self test is carried out during initial commissioning and each time the supply voltage is switched off and on. The process simulates switching all measuring voltages on and then off again. Provided no error occurs during the self test, the unit will then be ready for operation.

Operating modes

- Single-phase operation:
 - One measuring circuit (calculated at two different measuring points) affects both channels
- ▶ Three-phase operation:
 - Two redundant (identical) measuring circuits affect channel 1 and 2
 - Voltages in the measuring circuit are monitored (failsafe in the event of a short circuit)



Timing diagram

Legend

- POWER: Supply voltage
- ▶ UL1/UL2: Input circuit L1, L2, L3
- Feedback loop: Feedback loop Y1-Y2
- Output safe: Safety contacts 13-14, 23-24
- Output aux: Auxiliary contact 41-42
- Output Y35: Semiconductor output for fault signal
- RESET: Reset input
- ▶ U_{on}: Response value
- ▶ U_{off}: Release value
- ▶ t_a: Simultaneity

Installation

- > The unit should be installed in a control cabinet with a protection type of at least IP54.
- ▶ Use the notch on the rear of the unit to attach it to a DIN rail (35 mm).
- When installed vertically: Secure the unit by using a fixing element (e.g. retaining bracket or end angle).

Wiring

Please note:

- ▶ Information given in the "Technical details [↓↓ 18]" must be followed.
- Outputs 13-14, 23-24 are safety contacts, the output 41-42 is an auxiliary contact (e.g. for display).
- Auxiliary contact 41-42 should not be used for safety circuits!
- To prevent contact welding, a fuse should be connected before the output contacts (see Technical details [13]).
- Calculation of the max. cable length I_{max} in the input circuit:

$$I_{max} = \frac{R_{lmax}}{R_l / km}$$

 R_{imax} = max. overall cable resistance (see Technical details [4] 18]) R_i / km = cable resistance/km

- ▶ Use copper wiring with a temperature stability of 60/75 °C.
- To prevent EMC interferences (particularly common-mode interferences) the measures described in EN 60204-1 must be executed. This includes the separate routing of cables of the control circuits (input, start and feedback loop) from other cables for energy transmission or the shielding of cables, for example.
- Adequate protection must be provided on all output contacts with capacitive and inductive loads.
- Do not switch low currents using contacts that have been used previously with high currents.
- When used with converters: Please comply with the information regarding installation and wiring in the documentation of the converter. Use screened cable for the wiring between the PSWZ X1P and the motor. Connect the cable screening on the motor.
- Protect the measuring circuits according to the conductor cross section.
- Single-phase motor: Connect terminal L1 directly to motor connection terminal L, and terminal L3 directly to motor connection terminal N. Connect terminal L2 directly to the element that switches the motor on (contactor, converter, etc.). Separate cables with separate insulation should be used for the measuring voltages L1 and L2. The cables should also be physically separate.
- Three-phase motor: Connect the connection terminals L1, L2 and L3 directly to the motor connection terminals L1, L2 and L3.
- ▶ Do **not** connect the terminals labelled "*".

Preparing for operation

Connection



Set standstill detection

- > Turn the potentiometer to the left-hand stop (default setting)
- Set standstill detection
 - At motor standstill, the LEDs "CH.1 IN" and "CH.2 IN" must light up. If the LEDs do not light in the default setting, turn the potentiometer gradually to the right until the LEDs "CH.1 IN" and "CH.2 IN" light up.
 - If the simultaneity requirement is met, the "OUTPUT" LED will also light up. Safety contacts 13-14 and 23-24 are closed, auxiliary contact 41-42 is open, there is a High signal at the semiconductor output Y32.
 - If the simultaneity requirement is exceeded, the "FAULT" LED will light up. Safety contacts 13-14 and 23-24 are open, auxiliary contact 41-42 is closed, a low signal is present at semiconductor output Y32. Reset the error by a pulse (High- Low- signal) at the reset input.
- Test standstill detection
 - Close the feedback loop, start up the motor and then switch it off again. As soon as the motor is at standstill, the LEDs "CH.1 IN", "CH.2 IN" and "OUTPUT" light up. Safety contacts 13-14 and 23-24 are closed, auxiliary contact 41-42 is open, there is a High signal at the semiconductor output Y32.



INFORMATION

We recommend that after setting the standstill detection, you seal the potentiometer with the label supplied.

Application example



Standstill detection only with closed star contactor contacts

Legend

- S0: Off switch
- S1: On switch
- S2/S4: Safety gate switch
- S3: Release
- ▶ S5: Reset button
- K1: Star/delta control relay
- K2: Motor contactor
- K3: Delta contactor
- K4: Star contactor
- H: Fault indicator
- ♦ ①: Operated element
- ▶ I: Gate open

• **1**: Gate closed

Operation

When the relay outputs are switched on, the mechanical contact on the relay cannot be tested automatically. Depending on the operational environment, measures to detect the non-opening of switching elements may be required under some circumstances.



NOTICE

The safety functions should be checked after initial commissioning and each time the plant/machine is changed. The safety functions may only be checked by qualified personnel.



NOTICE

When used as a safe standstill monitoring, the following test must be performed at least once a week:

- Start up the motor. All LEDs except "POWER" must go out. Safety contacts 13-14 and 23-24 must be open and auxiliary contact 41-42 must be closed.
- Switch the motor off again. The LEDs "CH.1 IN", "CH.2 IN" and "OUTPUT" should not light up / safety contacts 13-14 and 23-24 should not be closed and the auxiliary contact 41-42 open until the motor shaft has come to a standstill.

LEDs indicate the status and errors during operation:

–Q– LED on

Status indicators

-0-	POWER
	Supply voltage is present.
-\	CH.1 IN Channel 1 safety contacts are closed.
-\	CH.2 IN Channel 2 safety contacts are closed.
-×-	OUTPUT Safety contacts are closed and semiconductor output Y32 carries a high signal.

Fault indicators



FAULT

Diagnostics: Simultaneity requirement is exceeded or single-channel exceeding and subsequent value falls again below the standstill threshold U_{off}

Remedy: Reset the error by supplying a High signal and then a Low signal at the Reset input.

Faults – Interference

- LED "POWER" does not light: Short circuit or no supply voltage.
- Contact malfunctions: If the contacts have welded, reactivation will not be possible after the input circuit has opened.
- ▶ When exceeding the simultaneity time the safety contacts 13-14, 23-24 remain open.

Dimensions in mm

* with spring-loaded terminals



Technical details

Order no. 777949 – 777950

See below for more order numbers

General	777949	777950
	CCC, CE, EAC, TÜV, UKCA, cU-	CCC, CE, EAC, TÜV, UKCA, cU-
Certifications	Lus Listed	Lus Listed
Electrical data	777949	777950
Supply voltage		
Voltage	24 - 240 V	24 - 240 V
Kind	AC/DC	AC/DC
Voltage tolerance	-15 %/+10 %	-15 %/+10 %
Output of external power supply (AC)	5 VA	5 VA
Output of external power supply (DC)	3 W	3 W
Frequency range AC	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Residual ripple DC	160 %	160 %
Max. inrush current at UB	10 A	10 A
Duty cycle	100 %	100 %
Measuring circuit	777949	777950
Min. measuring voltage	0,0 V	0,0 V
Max. measuring voltage	690 V	690 V
Measuring voltage in accordance with UL	600 V	600 V
Frequency range	0 - 3 kHz	0 - 3 kHz
input resistance	1.300 kOhm	1.300 kOhm
Switching threshold per channel		
Response value Uon (ad-		
justable)	20 - 500 mV	120 - 3000 mV
Release value Uoff	2 x Uon	2 x Uon
Inputs	777949	777950
Voltage at		
Feedback loop DC	24 V	24 V
Current at		
Feedback loop DC	35 mA	35 mA
Max. inrush current impulse		
Current pulse, feedback loop	0,12 A	0,12 A
Pulse duration, feedback loop	0,1 s	0,1 s
Reset input	777949	777950
Low signal	< 5 V	< 5 V
High signal	> 15 V	> 15 V
Current	20 mA	20 mA

Semiconductor outputs	777949	777950
Quantity	2	2
Voltage	24 V	24 V
Current	50 mA	50 mA
External supply voltage	24 V	24 V
Voltage tolerance	-20 %/+20 %	-20 %/+20 %
Residual current at "0" signal	0,1 mA	0,1 mA
Max. internal voltage drop	4 V	4 V
Conditional rated short circuit cur-		
rent	100 A	100 A
Lowest operating current	0 mA	0 mA
Utilisation category in accordance with EN 60947-1	DC-12	DC-12
Relay outputs	777949	777950
Number of output contacts		
Safety contacts (N/O), instant-		
aneous	2	2
Auxiliary contacts (N/C)	1	1
Max. short circuit current IK	1 kA	1 kA
Utilisation category		
in accordance with the standard	EN 60947-4-1	EN 60947-4-1
Utilisation category of safety con- tacts		
AC1 at	240 V	240 V
Min. current	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A
Max. power	1500 VA	1500 VA
DC1 at	24 V	24 V
Min. current	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A
Max. power	150 W	150 W
Utilisation category of auxiliary con- tacts		
AC1 at	240 V	240 V
Min. current	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A
Max. power	1500 VA	1500 VA
DC1 at	24 V	24 V
Min. current	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A
Max. power	150 W	150 W
Utilisation category		
in accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1

Polov outpute	777949	777950
Relay outputs	111343	117900
Utilisation category of safety con- tacts		
AC15 at	230 V	230 V
Max. current	3 A	3 A
DC13 (6 cycles/min) at	24 V	24 V
Max. current	4 A	4 A
Utilisation category of auxiliary con-		
tacts		
AC15 at	230 V	230 V
Max. current	3 A	3 A
DC13 (6 cycles/min) at	24 V	24 V
Max. current	4 A	4 A
Utilisation category in accordance with UL		
Voltage	240 V AC G. P.	240 V AC G. P.
with current	6 A	6 A
External contact fuse protection, safety contacts		
in accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1
Max. melting integral	66 A ² s	66 A ² s
Blow-out fuse, quick	6 A	6 A
Blow-out fuse, slow	4 A	4 A
Blow-out fuse, gG	6 A	6 A
Circuit breaker 24V AC/DC,		
characteristic B/C	4 A	4 A
External contact fuse protection,		
auxiliary contacts	CC A2-	CC A2-
Max. melting integral	66 A²s	66 A ² s
Blow-out fuse, quick	6 A	6 A
Blow-out fuse, slow	4 A	4 A
Blow-out fuse, gG	6 A	6 A
Circuit breaker, 24 V AC/DC, characteristic B/C	4 A	4 A
Conventional thermal current	6 A	
Contact material		
	AgCuNi + 0,2 µm Au	AgCuNi + 0,2 µm Au
Conventional thermal current	777949	777950
while loading several contacts		
Ith per contact at UB DC; AC1: 240 V, DC1: 24 V		
Conv. therm. current with 1 con- tact	6 A	6 A
Conv. therm. current with 2 con-		
	4 A	4 A
Times	777949	777950
Max. switch-on delay		
after motor standstill max.	1.500 ms	1.500 ms
after power on max.	2.200 ms	2.200 ms

Times	777949	777950
Delay-on de-energisation		
after motor on max.	170 ms	170 ms
Recovery time at max. switching	170 113	170 113
frequency 1/s		
after motor on	2.200 ms	2.200 ms
Supply interruption before de-ener-		
gisation	20 ms	20 ms
Simultaneity, channel 1 and 2 max.		7 s
Environmental data	777949	777950
Climatic suitability	EN 60068-2-78	EN 60068-2-78
Ambient temperature		
Temperature range	-10 - 55 °C	-10 - 55 °C
Storage temperature		
Temperature range	-40 - 85 °C	-40 - 85 °C
Climatic suitability		
Humidity	93 % r. h. at 40 °C	93 % r. h. at 40 °C
Condensation during operation	Not permitted	Not permitted
EMC	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN
	61000-6-4, EN 61326-3-1	61000-6-4, EN 61326-3-1
Vibration		
in accordance with the standard	EN 60068-2-6	EN 60068-2-6
Frequency	10 - 55 Hz	10 - 55 Hz
Amplitude	0,35 mm	0,35 mm
Airgap creepage		
in accordance with the standard	EN 60947-1	EN 60947-1
Overvoltage category	111 / 11	111 / 11
Pollution degree	2	2
Rated insulation voltage	690 V	690 V
Rated impulse withstand voltage	6 kV	6 kV
Protection type		
Housing	IP40	IP40
Terminals	IP20	IP20
Mounting area (e.g. control cab-		
inet)	IP54	IP54
Mechanical data	777949	777950
Mounting position	Any	Any
Mechanical life	10,000,000 cycles	10,000,000 cycles
Material		
Bottom	PPO UL 94 V1	PPO UL 94 V1
Front	ABS UL 94 V0	ABS UL 94 V0
Тор	PPO UL 94 V1	PPO UL 94 V1
Connection type	Screw terminal	Screw terminal
Mounting type	plug-in	plug-in
<u> </u>		

Mechanical data	777949	777950
Conductor cross section with screw terminals		
1 core flexible	0,25 - 2,5 mm², 24 - 14 AWG	0,25 - 2,5 mm², 24 - 14 AWG
2 core with the same cross sec- tion, flexible with crimp connect- ors, no plastic sleeve	0,25 - 1 mm², 24 - 16 AWG	0,25 - 1 mm², 24 - 16 AWG
2 core with the same cross sec- tion, flexible without crimp con- nectors or with TWIN crimp con- nectors	0,5 - 1,5 mm², 24 - 16 AWG	0,5 - 1,5 mm², 24 - 16 AWG
Torque setting with screw terminals		0,5 Nm
Stripping length with screw termin-		
als	8 mm	8 mm
Dimensions		
Height	94 mm	94 mm
Width	45 mm	45 mm
Depth	121 mm	121 mm
Weight	325 g	325 g

Where standards are undated, the 2022-09 latest editions shall apply.

Order no. 777951 – 777959

See below for more order numbers

General	777951	777959
Certifications	CCC, CE, EAC, TÜV, UKCA, cU- Lus Listed	CCC, CE, EAC, TÜV, UKCA, cU- Lus Listed
Electrical data	777951	777959
Supply voltage		
Voltage	24 - 240 V	24 - 240 V
Kind	AC/DC	AC/DC
Voltage tolerance	-15 %/+10 %	-15 %/+10 %
Output of external power supply (AC)	5 VA	5 VA
Output of external power supply (DC)	3 W	3 W
Frequency range AC	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Residual ripple DC	160 %	160 %
Max. inrush current at UB	10 A	10 A
Duty cycle	100 %	100 %
Measuring circuit	777951	777959
Min. measuring voltage	0,0 V	0,0 V
Max. measuring voltage	690 V	690 V
Measuring voltage in accordance with UL	600 V	600 V
Frequency range	0 - 3 kHz	0 - 3 kHz

Measuring circuit	777951	777959
input resistance	1.300 kOhm	1.300 kOhm
Switching threshold per channel		
Response value Uon (ad-		
justable)	7,5 - 500 mV	20 - 500 mV
Release value Uoff	2 x Uon	2 x Uon
Inputs	777951	777959
Voltage at		
Feedback loop DC	24 V	24 V
Current at		
Feedback loop DC	35 mA	35 mA
Max. inrush current impulse		
Current pulse, feedback loop	0,12 A	0,12 A
Pulse duration, feedback loop	0,1 s	0,1 s
Reset input	777951	777959
Low signal	< 5 V	< 5 V
High signal	> 15 V	> 15 V
Current	20 mA	20 mA
Semiconductor outputs	777951	777959
Quantity	2	2
Voltage	24 V	24 V
Current	50 mA	50 mA
External supply voltage	24 V	24 V
Voltage tolerance	-20 %/+20 %	-20 %/+20 %
Residual current at "0" signal	0,1 mA	0,1 mA
Max. internal voltage drop	4 V	4 V
Conditional rated short circuit cur-	(a a b	
rent	100 A	100 A
Lowest operating current	0 mA	0 mA
Utilisation category in accordance with EN 60947-1	DC-12	DC-12
Relay outputs	777951	777959
Number of output contacts		
Safety contacts (N/O), instant-		
aneous	2	2
Auxiliary contacts (N/C)	1	1
Max. short circuit current IK	1 kA	1 kA
Utilisation category		
in accordance with the standard	EN 60947-4-1	EN 60947-4-1

Relay outputs	777951	777959
Utilisation category of safety con- tacts		
AC1 at	240 V	240 V
Min. current	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A
Max. power	1500 VA	1500 VA
DC1 at	24 V	24 V
Min. current	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A
Max. power	150 W	150 W
Utilisation category of auxiliary con tacts	-	
AC1 at	240 V	240 V
Min. current	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A
Max. power	1500 VA	1500 VA
DC1 at	24 V	24 V
Min. current	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A
Max. power	150 W	150 W
Utilisation category		
in accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1
Utilisation category of safety con- tacts		
AC15 at	230 V	230 V
Max. current	3 A	3 A
DC13 (6 cycles/min) at	24 V	24 V
Max. current	4 A	4 A
Utilisation category of auxiliary con tacts	-	
AC15 at	230 V	230 V
Max. current	3 A	3 A
DC13 (6 cycles/min) at	24 V	24 V
Max. current	4 A	4 A
Utilisation category in accordance with UL		
Voltage	240 V AC G. P.	240 V AC G. P.
with current	6 A	6 A
External contact fuse protection, safety contacts		
in accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1
Max. melting integral	66 A²s	66 A²s
Blow-out fuse, quick	6 A	6 A
Blow-out fuse, slow	4 A	4 A
Blow-out fuse, gG	6 A	6 A
Circuit breaker 24V AC/DC, characteristic B/C	4 A	4 A

Relay outputs	777951	777959
External contact fuse protection, auxiliary contacts		
Max. melting integral	66 A²s	66 A²s
Blow-out fuse, quick	6 A	6 A
Blow-out fuse, slow	4 A	4 A
Blow-out fuse, gG	6 A	6 A
Circuit breaker, 24 V AC/DC, characteristic B/C	4 A	4 A
Conventional thermal current	6 A	6 A
Contact material	AgCuNi + 0,2 μm Au	AgCuNi + 0,2 μm Au
Conventional thermal current	777951	777959
while loading several contacts		
Ith per contact at UB DC; AC1: 240 V, DC1: 24 V		
Conv. therm. current with 1 con- tact	6 A	6 A
Conv. therm. current with 2 con- tacts	4 A	4 A
Times	777951	777959
Max. switch-on delay		
after motor standstill max.	1.500 ms	1.500 ms
after power on max.	2.200 ms	2.200 ms
Delay-on de-energisation	2.200 113	2.200 mg
after motor on max.	170 ms	170 ms
Recovery time at max. switching frequency 1/s		
after motor on	2.200 ms	2.200 ms
Supply interruption before de-ener-		
gisation	20 ms	20 ms
Simultaneity, channel 1 and 2 max.	7 s	7 s
Environmental data	777951	777959
Climatic suitability	EN 60068-2-78	EN 60068-2-78
Ambient temperature		
Temperature range	-10 - 55 °C	-10 - 55 °C
Storage temperature		
Temperature range	-40 - 85 °C	-40 - 85 °C
Climatic suitability		
Humidity	93 % r. h. at 40 °C	93 % r. h. at 40 °C
Condensation during operation	Not permitted	Not permitted
EMC	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1
EMC	61000-6-4, EN 61326-3-1	
EMC Vibration	61000-6-4, EN 61326-3-1	61000-6-4, EN 61326-3-1

Environmental data	777951	777959
Airgap creepage	111001	111000
in accordance with the standard	EN 60947-1	EN 60947-1
Overvoltage category		
Pollution degree	2	2
Rated insulation voltage	690 V	690 V
Rated impulse withstand voltage	6 kV	6 kV
	0 8 4	
Protection type	IP40	1040
Housing		IP40
Terminals	IP20	IP20
Mounting area (e.g. control cab- inet)	IP54	IP54
Mechanical data	777951	777959
Mounting position	Any	Any
Mechanical life	10,000,000 cycles	10,000,000 cycles
Material		
Bottom	PPO UL 94 V1	PPO UL 94 V1
Front	ABS UL 94 V0	ABS UL 94 V0
Тор	PPO UL 94 V1	PPO UL 94 V1
Connection type	Screw terminal	Screw terminal
Mounting type	plug-in	plug-in
Conductor cross section with screw terminals	1	
1 core flexible	0,25 - 2,5 mm², 24 - 14 AWG	0,25 - 2,5 mm², 24 - 14 AWG
2 core with the same cross sec- tion, flexible with crimp connect- ors, no plastic sleeve	0,25 - 1 mm², 24 - 16 AWG	0,25 - 1 mm², 24 - 16 AWG
2 core with the same cross sec- tion, flexible without crimp con- nectors or with TWIN crimp con-		0.5. 4.5. mm ² .04. 40.4WO
	0,5 - 1,5 mm ² , 24 - 16 AWG	0,5 - 1,5 mm², 24 - 16 AWG
Torque setting with screw terminals	5 U,5 NM	0,5 Nm
Stripping length with screw terminals	8 mm	8 mm
Dimensions		
Height	94 mm	94 mm
Height Width	94 mm 45 mm	94 mm 45 mm
-		

Where standards are undated, the 2022-09 latest editions shall apply.

General	787949	787950	787951	
Certifications	CCC, CE, EAC, TÜV, UKCA, cULus Listed	CCC, CE, EAC, TÜV, UKCA, cULus Listed	CCC, CE, EAC, TÜV, UKCA, cULus Listed	
Electrical data	787949	787950	787951	
Supply voltage				
Voltage	24 - 240 V	24 - 240 V	24 - 240 V	
Kind	AC/DC	AC/DC	AC/DC	
Voltage tolerance	-15 %/+10 %	-15 %/+10 %	-15 %/+10 %	
Output of external				
power supply (AC)	5 VA	5 VA	5 VA	
Output of external power supply (DC)	3 W	3 W	3 W	
Frequency range AC	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	
Residual ripple DC	160 %	160 %	160 %	
Max. inrush current at UB		10 A	10 A	
Duty cycle	100 %	100 %	100 %	
Measuring circuit	787949	787950	787951	
Min. measuring voltage	0,0 V	0,0 V	0,0 V	
Max. measuring voltage	690 V	690 V	690 V	
Measuring voltage in ac-	000 4	050 V	030 4	
cordance with UL	600 V	600 V	600 V	
Frequency range	0 - 3 kHz	0 - 3 kHz	0 - 3 kHz	
input resistance	1.300 kOhm	1.300 kOhm	1.300 kOhm	
Switching threshold per channel				
Response value Uon (adjustable)	20 - 500 mV	120 - 3000 mV	7,5 - 500 mV	
Release value Uoff	2 x Uon	2 x Uon	2 x Uon	
Inputs	787949	787950	787951	
Inputs Voltage at	787949	787950	787951	
Voltage at				
	787949 24 V	787950 24 V	787951 24 V	
Voltage at Feedback loop DC Current at	24 V	24 V	24 V	
Voltage at Feedback loop DC				
Voltage at Feedback loop DC Current at Feedback loop DC Max. inrush current im- pulse Current pulse, feed- back loop	24 V	24 V	24 V	
Voltage at Feedback loop DC Current at Feedback loop DC Max. inrush current im- pulse Current pulse, feed-	24 V 35 mA	24 V 35 mA	24 V 35 mA	
Voltage at Feedback loop DC Current at Feedback loop DC Max. inrush current im- pulse Current pulse, feed- back loop Pulse duration, feed-	24 V 35 mA 0,12 A	24 V 35 mA 0,12 A	24 V 35 mA 0,12 A	
Voltage at Feedback loop DC Current at Feedback loop DC Max. inrush current im- pulse Current pulse, feed- back loop Pulse duration, feed- back loop	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s	
Voltage at Feedback loop DC Current at Feedback loop DC Max. inrush current im- pulse Current pulse, feed- back loop Pulse duration, feed- back loop Reset input	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s 787949	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s 787950	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s 787951	
Voltage at Feedback loop DC Current at Feedback loop DC Max. inrush current im- pulse Current pulse, feed- back loop Pulse duration, feed- back loop Reset input Low signal	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s 787949 < 5 V	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s 787950 < 5 V	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s 787951 < 5 V	
Voltage at Feedback loop DC Current at Feedback loop DC Max. inrush current im- pulse Current pulse, feed- back loop Pulse duration, feed- back loop Reset input Low signal High signal	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s 787949 < 5 V > 15 V	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s 787950 < 5 V > 15 V	24 V 35 mA 0,12 A 0,1 s 787951 < 5 V > 15 V	

Order no. 787949 - 787951

Semiconductor outputs	787949	787950	787951
Voltage	24 V	24 V	24 V
Current	50 mA	50 mA	50 mA
External supply voltage	24 V	24 V	24 V
Voltage tolerance	-20 %/+20 %		-20 %/+20 %
Residual current at "0"	-20 %/+20 %	-20 /0/+20 /0	-20 /0/+20 /0
signal	0,1 mA	0,1 mA	0,1 mA
Max. internal voltage drop		4 V	4 V
Conditional rated short cir-	·		
cuit current	100 A	100 A	100 A
Lowest operating current	0 mA	0 mA	0 mA
Utilisation category in ac-			
cordance with EN			
60947-1	DC-12	DC-12	DC-12
Relay outputs	787949	787950	787951
Number of output con- tacts			
Safety contacts (N/O),	•	•	•
instantaneous	2	2	2
Auxiliary contacts (N/C)	1	1	1
Max. short circuit current	1 kA	1 kA	1 kA
Utilisation category			
in accordance with the			
standard	EN 60947-4-1	EN 60947-4-1	EN 60947-4-1
Utilisation category of			
safety contacts			
AC1 at	240 V	240 V	240 V
Min. current	0,01 A	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A	6 A
Max. power	1500 VA	1500 VA	1500 VA
DC1 at	24 V	24 V	24 V
Min. current	0,01 A	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A	6 A
Max. power	150 W	150 W	150 W
Utilisation category of auxiliary contacts			
AC1 at	240 V	240 V	240 V
Min. current	0,01 A	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A	6 A
Max. power	1500 VA	1500 VA	1500 VA
DC1 at	24 V	24 V	24 V
Min. current	0,01 A	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A	6 A
Max. power	150 W	150 W	150 W
Utilisation category			
in accordance with the			
standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1

Delessation	7070.40	707050	707054
Relay outputs	787949	787950	787951
Utilisation category of safety contacts			
AC15 at	230 V	230 V	230 V
Max. current	3 A	3 A	3 A
DC13 (6 cycles/min) at		24 V	24 V
Max. current	4 A	4 A	4 A
Utilisation category of auxiliary contacts			
AC15 at	230 V	230 V	230 V
Max. current	3 A	3 A	3 A
DC13 (6 cycles/min) at	24 V	24 V	24 V
Max. current	4 A	4 A	4 A
Utilisation category in ac- cordance with UL			
Voltage	240 V AC G. P.	240 V AC G. P.	240 V AC G. P.
with current	6 A	6 A	6 A
External contact fuse pro- tection, safety contacts			
in accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1
Max. melting integral	66 A²s	66 A²s	66 A²s
Blow-out fuse, quick	6 A	6 A	6 A
Blow-out fuse, slow	4 A	4 A	4 A
Blow-out fuse, gG	6 A	6 A	6 A
Circuit breaker 24V AC/DC, characteristic			
B/C	4 A	4 A	4 A
External contact fuse pro- tection, auxiliary contacts			
Max. melting integral	66 A²s	66 A²s	66 A²s
Blow-out fuse, quick	6 A	6 A	6 A
Blow-out fuse, slow	4 A	4 A	4 A
Blow-out fuse, gG	6 A	6 A	6 A
Circuit breaker, 24 V AC/DC, character-			
istic B/C	4 A	4 A	4 A
Conventional thermal cur- rent	6 A	6 A	6 A
Contact material	AgCuNi + 0,2 µm Au	AgCuNi + 0,2 μm Au	AgCuNi + 0,2 µm Au
Conventional thermal	787949	787950	787951
current while loading			
several contacts			
Ith per contact at UB DC; AC1: 240 V, DC1: 24 V			
Conv. therm. current			
with 1 contact	6 A	6 A	6 A
Conv. therm. current with 2 contacts	4 A	4 A	4 A

Max. switch-on delay after motor standstill max. 1.500 ms 1.500 ms 1.500 ms after motor standstill max. 1.500 ms 2.200 ms 2.200 ms Delay-on de-energisation after motor on max. 170 ms 170 ms 170 ms Recovery time at max. switching frequency 1/s after motor on 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms Supply interruption before de-energisation 20 ms 20 ms 20 ms 20 ms Supply interruption before de-energisation 7 s 7 s 7 s 7 s Finitionmental data 78749 787950 787950 787951 Climatic suitability EN 80068-2-78 EN 80068-2-78 EN 80068-2-78 EN 80068-2-78 Ambient temperature Temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Stores temperature Temperature range -40 - 85 °C -50 °C Storage temperature range -10 - 55 °C Store entited -50 °C Store entited -50 °C Store entited -50 °C -50 °C -50 °C	Times	787949	787950	787951
max. 1.500 ms 1.500 ms 1.500 ms 2.200 ms after power on max. 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms after motor on max. 170 ms 170 ms 170 ms 170 ms Recovery time at max. switching frequency 1/s after motor on 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms Supply interruption before deenergisation 20 ms 20 ms 20 ms Geenergisation 20 ms 20 ms 20 ms 20 ms Simultaneity, channel 1 7 s 7 s 7 s and 2 max. 7 s 7 s 7 s Environmental data 787949 787950 787951 Climatic suitability EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 Temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Storage temperature -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C Condensation during operature range -10 - 55 °C site 1800 - 6-2, EN 61000 - 6-2	Max. switch-on delay			
after power on max. 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms after motor on max. 170 ms 170 ms 170 ms Recovery time at max. switching frequency 1/s 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms after motor on max. 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms Supply interruption before 20 ms 20 ms 20 ms Bimultaneity, channel 1 7 s 7 s 7 s and 2 max. 7 s 7 s 7 s 7 s Environmental data 787949 787950 787951 Climatic suitability Mabient temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C -10 - 55 °C Condensation during operature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C Condensation during operature range -10 - 55 °C -10 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C -10 - 55 °C Condensation during operature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C Strage temperature range -10 - 55 °C Strage temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C	after motor standstill			
Delay-on de-energisation after motor on max. 170 ms 170 ms 170 ms Recovery time at max. switching frequency 1/s after motor on 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms Supply interruption before de-energisation 20 ms 20 ms 20 ms 20 ms Simultaneity, channel 1 and 2 max. 7 s 7 s 7 s 7 s Environmental data 787949 787950 787951 Climatic suitability EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 Ambient temperature Temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Climatic suitability 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Humidity 93 % r. h. at 40 °C Condensation during op- eration Not permitted Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 In accordance with th	max.	1.500 ms	1.500 ms	1.500 ms
after motor on max. 170 ms 170 ms 170 ms Recovery time at max. switching frequency 1/s after motor on 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms Supply interruption before de-energisation 20 ms 20 ms 20 ms Simultaneity, channel 1 and 2 max. 7 s 7 s 7 s Environmental data 787949 787950 787951 Climatic suitability EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 Ambient temperature Temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Climatic suitability 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Condensation during op- eration Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 610	after power on max.	2.200 ms	2.200 ms	2.200 ms
Recovery time at max. switching frequency 1/s after motor on 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms after motor on 2.00 ms 20 ms 20 ms 20 ms Simultaneity, channel 1 and 2 max. 7 s 7 s 7 s 7 s Environmental data 787949 787950 787951 Climatic suitability EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 Ambient temperature Temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Climatic suitability 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Condensation during op- eration Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60047-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60347-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60347-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60368-2-6 EN 60068-2-6 Ender EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 0 - 55 Hz Amplitude	Delay-on de-energisation			
switching frequency 1/s after motor on 2.200 ms 2.200 ms 2.200 ms after motor on 2.200 ms 20 ms 20 ms Supply interruption before de-energisation 20 ms 20 ms 20 ms Simultaneity, channel 1 and 2 max. 7 s 7 s 7 s Environmental data 787949 787950 787951 Climatic suitability EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 Ambient temperature Temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Storage temperature Temperature range -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C Climatic suitability 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Humidity 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Condensation during op- eration Not permitted Not permitted Not permitted EN 60947-51, EN 61000-62, EN 61000-64, EN 61026-3-1 EN 60947-51, EN 61000-62, EN 61000-64, EN 61026-3-1 EN 60947-51, EN 61000-62, EN 61000-64, EN 61026-3-1 EN 60968-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 0, 35 mm 0, 35 mm	after motor on max.	170 ms	170 ms	170 ms
Supply interruption before de-energisation 20 ms 20 ms 20 ms Simultaneity, channel 1 and 2 max. 7 s 7 s 7 s Environmental data 787949 787950 787951 Climatic suitability EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 Ambient temperature temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Storage temperature temperature range -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C Climatic suitability 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Humidity 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Condensation during op- eration Not permitted Not permitted Not permitted EM 60006-2, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-4, 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60068-2-6 Vibration in accordance with the standard EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz Amplitude 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>				
de-energisation 20 ms 20 ms 20 ms Simultaneity, channel 1 and 2 max. 7 s 7 s 7 s Environmental data 787949 787950 787951 Climatic suitability EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 Ambient temperature Temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Storage temperature Temperature range -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C Climatic suitability 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Pumidty 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Condensation during op- eration Not permitted Not permitted Not permitted EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-4, 61000-6-4, EN 60068-2-6 EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-6-4, EN 61000-6-4, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60368-2-6 EN 60068-2-6 EN 60947-1 EN 60947-1	after motor on	2.200 ms	2.200 ms	2.200 ms
and 2 max. 7 s 7 s 7 s Environmental data 78949 787950 787951 Climatic suitability EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 Ambient temperature Temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Storage temperature Temperature range -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C Climatic suitability 93 % r. h. at 40 °C Condensation during operation Not permitted Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN EN 60947-5-1, EN EN 60947-5-1, EN EN 60068-2-6 EN 61326-3-1 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz Amplitude 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm Argap creepage in accordance with the standard EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 Overvoltage category III / II		20 ms	20 ms	20 ms
Climatic suitability EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 EN 60068-2-78 Ambient temperature Temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Storage temperature Temperature range -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C Climatic suitability Humidity 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Humidity 93 % r. h. at 40 °C Condensation during operation Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN En 60947-5-1, EN En 61000-6-2, EN 61000-6-2, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 61326-3-1 EN 61326-3-1 Vibration in accordance with the standard EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz Amplitude 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm Airgap creepage in accordance with the standard EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 Overvoltage category III / II III / II III / II		7 s	7 s	7 s
Ambient temperature -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Storage temperature Temperature range -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C Climatic suitability 93 % r. h. at 40 °C Humidity 93 % r. h. at 40 °C Condensation during operation Not permitted Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 61326-3-1 EN 61326-3-1 Vibration in accordance with the standard EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz Amplitude 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm Airgap creepage in accordance with the standard EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 Overvoltage category III / II III / II III / II III / II Polution degree 2 2 <td>Environmental data</td> <td>787949</td> <td>787950</td> <td>787951</td>	Environmental data	787949	787950	787951
Temperature range -10 - 55 °C -10 - 55 °C -10 - 55 °C Storage temperature Temperature range -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C Climatic suitability Humidity 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Condensation during operation Not permitted Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 6100-6-2, EN 61000-6-2, EN 6100-0, EN 6	Climatic suitability	EN 60068-2-78	EN 60068-2-78	EN 60068-2-78
Storage temperature Temperature range 40 - 85 °C 40 - 85 °C 40 - 85 °C 40 - 85 °C Climatic suitability Humidity 93 % r. h. at 40 °C Condensation during operation Not permitted Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-2, EN 61000-6-4, 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN EN 61326-3-1 EN 61326-3-1 EN 61326-3-1 Vibration in accordance with the standard EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz Airgap creepage in accordance with the standard EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 Overvoltage category II / II II / II II / II II / II Overvoltage category 68 V 690 V 690 V 690 V Rated insulation voltage 690 V 690 V 690 V 690 V Protection type Housing	Ambient temperature			
Temperature range -40 - 85 °C -40 - 85 °C -40 - 85 °C Climatic suitability Humidity 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C 93 % r. h. at 40 °C Condensation during operation Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN 61000-6-4, 61000-6-4, 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN 61000-6-4, 61000-6-4, 61000-6-4, EN 61326-3-1 Vibration in accordance with the standard EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 0,35 mm Amplitude 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm Argap creepage in accordance with the standard EN 60947-1 EN 60947-1 Overvoltage category III / II III / II III / II Pollution degree 2 2 2 Rated insulation voltage 690 V 690 V 690 V Rated insulation voltage 690 V 6 kV 6 kV Protection type H040 IP40 IP40 Housing IP20 IP20 IP20	Temperature range	-10 - 55 °C	-10 - 55 °C	-10 - 55 °C
Climatic suitability 93 % r. h. at 40 °C Qather state do Condences and the formation of the formation	Storage temperature			
Humidity 93 % r. h. at 40 °C Condensation during operation Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN 61000-6-4, 61000-6-4, 61000-6-4, 61000-6-4, 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN 60047-5-1, EN 60047-5-1, EN 61326-3-1 Vibration in accordance with the standard EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz Arigap creepage in accordance with the standard EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 Overvoltage category III / II III / II III / II III / II Pollution degree 2 2 2 2 Rated insulation voltage 690 V 690 V 690 V 690 V Rated insulation voltage 6 kV 6 kV 6 kV 6 kV Protection type Housing IP40 IP40 IP40 Terminals IP20 IP20 IP20 Mounting area (e.g. control cabinet) IP54	Temperature range	-40 - 85 °C	-40 - 85 °C	-40 - 85 °C
Condensation during op- eration Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60068-2-6, EN 61326-3-1 EN 61326-3-1 Vibration in accordance with the standard EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz Amplitude 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm Airgap creepage in accordance with the standard EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 Overvoltage category III / II III / II III / II III / II Pollution degree 2 2 2 2 Rated inpulse withstand voltage 6 kV 6 kV 6 kV 6 kV Protection type Housing IP20 IP20 IP20 Mounting area (e.g. control cabinet) IP54 IP54 IP54 Mechanical data 787949 787950 787951	Climatic suitability			
eration Not permitted Not permitted Not permitted EMC EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 EN 60947-5-1, EN 61000-6-4, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 Vibration EN 61326-3-1 EN 61326-3-1 EN 61326-3-1 in accordance with the standard EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz Amplitude 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm Airgap creepage in accordance with the standard EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 Overvoltage category III / II Pollution degree 2 2 2 2 Rated insulation voltage 690 V 690 V 690 V Rated impulse withstand voltage 6 kV 6 kV 6 kV Protection type IP20 IP20 IP20 Mounting area (e.g. control cabinet) IP54 IP54 Mechanical data 787949 787950 787951	Humidity	93 % r. h. at 40 °C	93 % r. h. at 40 °C	93 % r. h. at 40 °C
61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61326-3-1 Vibration in accordance with the standard EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 EN 60068-2-6 Frequency 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz 10 - 55 Hz Amplitude 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm 0,35 mm Airgap creepage in accordance with the standard EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 Overvoltage category III / II III / II III / II III / II Pollution degree 2 2 2 2 Rated insulation voltage 690 V 690 V 690 V 690 V Rated impulse withstand voltage 6 kV 6 kV 6 kV 6 kV Protection type Housing IP40 IP40 IP40 IP40 Terminals IP20 IP20 IP20 Mounting area (e.g. control cabinet) IP54 IP54 787951 Mounting position Any Any Any Any Any		Not permitted	Not permitted	Not permitted
Vibrationin accordance with the standardEN 60068-2-6EN 60068-2-6EN 60068-2-6Frequency10 - 55 Hz10 - 55 Hz10 - 55 HzAmplitude0,35 mm0,35 mm0,35 mmAirgap creepage in accordance with the standardEN 60947-1EN 60947-1EN 60947-1Overvoltage categoryIII / IIIII / IIIII / IIIII / IIPollution degree222Rated insulation voltage690 V690 V690 VRated impulse withstand voltage6 kV6 kV6 kVProtection typeIP40IP40IP40TerminalsIP20IP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54Mounting positionAnyAnyAny	EMC	61000-6-2, EN 61000-6-4,	61000-6-2, EN 61000-6-4,	61000-6-2, EN 61000-6-4,
standardEN 60068-2-6EN 60068-2-6EN 60068-2-6Frequency10 - 55 Hz10 - 55 Hz10 - 55 HzAmplitude0,35 mm0,35 mm0,35 mmAirgap creepage0,35 mm0,35 mmin accordance with the standardEN 60947-1EN 60947-1EN 60947-1Overvoltage categoryIII / IIIII / IIIII / IIPollution degree222Rated insulation voltage690 V690 V690 VRated impulse withstand voltage6 kV6 kV6 kVProtection typeIP40IP40IP40TerminalsIP20IP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54IP54Mounting positionAnyAnyAny	Vibration			
Frequency Amplitude10 - 55 Hz10 - 55 Hz10 - 55 HzAmplitude0,35 mm0,35 mm0,35 mmAirgap creepage in accordance with the standardEN 60947-1EN 60947-1EN 60947-1Overvoltage categoryIII / IIIII / IIIII / IIIII / IIPollution degree222Rated insulation voltage690 V690 V690 VRated impulse withstand voltage6 kV6 kV6 kVProtection typeIP40IP40IP40TerminalsIP20IP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAny	in accordance with the			
Amplitude0,35 mm0,35 mm0,35 mmAirgap creepage in accordance with the standardEN 60947-1EN 60947-1EN 60947-1Overvoltage categoryIII / IIIII / IIIII / IIIII / IIPollution degree222Rated insulation voltage690 V690 V690 VRated impulse withstand voltage6 kV6 kV6 kVProtection typeIP40IP40IP40HousingIP20IP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAny	standard	EN 60068-2-6	EN 60068-2-6	EN 60068-2-6
Airgap creepage in accordance with the standardEN 60947-1EN 60947-1EN 60947-1Overvoltage categoryIII / IIIII / IIIII / IIIII / IIPollution degree222Rated insulation voltage690 V690 V690 VRated impulse withstand voltage6 kV6 kV6 kVProtection typeIP40IP40IP40TerminalsIP20IP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAnyAny				
in accordance with the standard EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 EN 60947-1 Overvoltage category III / II II	· · · ·	0,35 mm	0,35 mm	0,35 mm
standardEN 60947-1EN 60947-1EN 60947-1Overvoltage categoryIII / IIIII / IIIII / IIPollution degree222Rated insulation voltage690 V690 V690 VRated impulse withstand voltage6 kV6 kV6 kVProtection type6 kV6 kV6 kVHousingIP40IP40IP40TerminalsIP20IP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAnyAny				
Pollution degree222Rated insulation voltage690 V690 V690 VRated impulse withstand voltage6 kV6 kV6 kVProtection type6 kV6 kV1P40Housing TerminalsIP40IP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAny		EN 60947-1	EN 60947-1	EN 60947-1
Rated insulation voltage690 V690 VRated impulse withstand voltage6 kV6 kVProtection type6 kV6 kVHousingIP40IP40TerminalsIP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAny	• • •			
Rated impulse withstand voltage6 kV6 kVRated impulse withstand voltage6 kV6 kVProtection type6 kV6 kVHousingIP40IP40IP40TerminalsIP20IP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAny	0			
voltage6 kV6 kV6 kVProtection typeHousingIP40IP40IP40TerminalsIP20IP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAny	v	690 V	690 V	690 V
HousingIP40IP40IP40TerminalsIP20IP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAny	voltage	6 kV	6 kV	6 kV
TerminalsIP20IP20Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54Mechanical data787949787950Mounting positionAnyAny	•			
Mounting area (e.g. control cabinet)IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAny	•			
control cabinet)IP54IP54Mechanical data787949787950787951Mounting positionAnyAnyAny		IP20	IP20	IP20
Mounting position Any Any Any		IP54	IP54	IP54
	Mechanical data	787949	787950	787951
Mechanical life 10,000,000 cycles 10,000,000 cycles 10,000,000 cycles	Mounting position	Any	Any	Any
	Mechanical life	10,000,000 cycles	10,000,000 cycles	10,000,000 cycles

Mechanical data	787949	787950	787951
Material			
Bottom	PPO UL 94 V1	PPO UL 94 V1	PPO UL 94 V1
Front	ABS UL 94 V0	ABS UL 94 V0	ABS UL 94 V0
Тор	PPO UL 94 V1	PPO UL 94 V1	PPO UL 94 V1
Connection type	Spring-loaded terminal	Spring-loaded terminal	Spring-loaded terminal
Mounting type	plug-in	plug-in	plug-in
Conductor cross section with spring-loaded termin- als: Flexible with/without crimp connector	0,2 - 1,5 mm², 24 - 16 AWG	0,2 - 1,5 mm², 24 - 16 AWG	0,2 - 1,5 mm², 24 - 16 AWG
Spring-loaded terminals: Terminal points per con- nection	2	2	2
Stripping length with spring-loaded terminals	8 mm	8 mm	8 mm
Dimensions			
Height	101 mm	101 mm	101 mm
Width	45 mm	45 mm	45 mm
Depth	121 mm	121 mm	121 mm
Weight	325 g	325 g	325 g

Where standards are undated, the 2022-09 latest editions shall apply.

Safety characteristic data



NOTICE

You must comply with the safety characteristic data in order to achieve the required safety level for your plant/machine.

Operating mode	EN ISO 13849-1: 2015 PL	EN ISO 13849-1: 2015 Category	EN IEC 62061 SIL CL/ maximum SIL	EN IEC 62061 PFH _D [1/h]	EN/IEC 61511 SIL	EN/IEC 61511 PFD	EN ISO 13849-1: 2015 T _M [year]
-	PL e	Cat. 4	SIL 3	6,23E-09	SIL 3	6,47E-05	20

Explanatory notes for the safety-related characteristic data:

- Safety characteristic data in accordance with EN IEC 62061 and EN/IEC 61511 was calculated based on EN/IEC 61508.
- ▶ T_M is the maximum mission time in accordance with EN ISO 13849-1. The value also applies as the retest interval in accordance with EN/IEC 61508-6 and EN/IEC 61511 and as the proof test interval and mission time in accordance with EN IEC 62061.

All the units used within a safety function must be considered when calculating the safety characteristic data.



INFORMATION

A safety function's SIL/PL values are **not** identical to the SIL/PL values of the units that are used and may be different. We recommend that you use the PAScal software tool to calculate the safety function's SIL/PL values.

Supplementary data



CAUTION!

It is essential to consider the relay's service life graphs. The relay outputs' safety-related characteristic data is only valid if the values in the service life graphs are met.

The PFH value depends on the switch frequency and the load of the relay output. If the service life graphs are not accessible, the stated PFH value can be used irrespective of the switch frequency and the load, as the PFH value already considers the relay's B10d value as well as the failure rates of the other components.

Service life graph

The service life graphs indicate the number of cycles from which failures due to wear must be expected. The wear is mainly caused by the electrical load; the mechanical load is negligible.



Fig.: Service life graphs at 24 VDC and 230 VAC



Fig.: Service life graphs at 110 VDC

Example

- Inductive load: 0.2 A
- Utilisation category: AC15
- Contact service life: 1 000 000 cycles

Provided the application to be implemented requires fewer than 1 000 000 cycles, the PFH value (see Technical details [22] 18]) can be used in the calculation.

To increase the service life, sufficient spark suppression must be provided on all relay contacts. With capacitive loads, any power surges that occur must be noted. With DC contactors, use flywheel diodes for spark suppression.

Order reference

Туре	Features	Connection type	Order no.
PSWZ X1P C	24 - 240 V AC/DC; 0,02 - 0,5 V; U _{on} : 20 - 500 mV	Spring-loaded ter- minals	787949
PSWZ X1P	24 - 240 V AC/DC; 0,02 - 0,5 V; U _{on} : 20 - 500 mV	Screw terminals	777949
PSWZ X1P C	24 - 240 V AC/DC; 0,12 - 3 V; U _{on} : 120 - 3000 mV	Spring-loaded ter- minals	787950
PSWZ X1P	24 - 240 V AC/DC; 0,12 - 3 V; U _{on} : 120 - 3000 mV	Screw terminals	777950
PSWZ X1P C	24 - 240 V AC/DC; 0,0075 - 0,5 V; U _{on} : 7.5 - 500 mV	Spring-loaded ter- minals	787951
PSWZ X1P	24 - 240 V AC/DC; 0,0075 - 0,5 V; U _{on} : 7.5 - 500 mV	Screw terminals	777951
PSWZ X1P (coated version)	24 - 240 V AC/DC; 0,02 - 0,5 V; U _{on} : 20 - 500 mV	Screw terminals	777959

Selection guide: Determine remanence voltage

The remanence voltage has to be within the response range of the device.

EC declaration of conformity

This product/these products meet the requirements of the directive 2006/42/EC for machinery of the European Parliament and of the Council. The complete EC Declaration of Conformity is available on the Internet at www.pilz.com/downloads.

Authorised representative: Norbert Fröhlich, Pilz GmbH & Co. KG, Felix-Wankel-Str. 2, 73760 Ostfildern, Germany

UKCA-Declaration of Conformity

This product(s) complies with following UK legislation: Supply of Machinery (Safety) Regulation 2008.

The complete UKCA Declaration of Conformity is available on the Internet at www.pilz.com/ downloads.

Representative: Pilz Automation Technology, Pilz House, Little Colliers Field, Corby, Northamptonshire, NN18 8TJ United Kingdom, eMail: mail@pilz.co.uk

Support

Technical support is available from Pilz round the clock.

Americas

Brazil +55 11 97569-2804 Canada +1 888 315 7459 Mexico +52 55 5572 1300 USA (toll-free) +1 877-PILZUSA (745-9872)

Asia

China +86 21 60880878-216 Japan +81 45 471-2281 South Korea +82 31 778 3300

Australia and Oceania

Australia +61 3 95600621 New Zealand +64 9 6345350

Europe

Austria +43 1 7986263-0 Belgium, Luxembourg +32 9 3217570 France +33 3 88104003 Germany +49 711 3409-444 Ireland +353 21 4804983 Italy, Malta +39 0362 1826711

Pilz develops environmentally-friendly products using ecological materials and energy-saving technologies. Offices and production facilities are ecologically designed, environmentally-aware and energy-saving. So Pilz offers sustainability, plus the security of using energy-efficient products and environmentally-friendly solutions.









Scandinavia +45 74436332 Spain +34 938497433 Switzerland +41 62 88979-32 The Netherlands +31 347 320477 Turkey +90 216 5775552 United Kingdom +44 1536 462203

You can reach our international hotline on: +49 711 3409-222 support@pilz.com

We are represented internationally. Please refer to our homepage www.pilz.com for further details or contact our headquarters.

Headquarters: Pilz GmbH & Co. KG, Felix-Wankel-Straße 2, 73760 Ostfildern, Germany Telephone: +49 711 3409-0, Telefax: +49 711 3409-133, E-Mail: info@pilz.com, Internet: www.pilz.com

